



ОРГАН КУЛЬТУРНО-ПРОСВИТНОГО СОЮЗУ ЮГОСЛАВЈАНСКИХ РУСИНОВ

РЕДАКЦИЈА И АДМИНИСТРАЦИЈА
Нови Сад, Футошки пут број 199

Нови Сад 15 јула 1934.
Выходзи раз на тидзењь.

Предплата: на рок 50 Динари, на пола
рока 25 Динари, за заграничье 2 Долари
ПОДИНОКЕ ЧИСЛО 1 ДИНАР

РУСКИ ФАРИСЕЙ

Ритер наоштреного пирка за зваду зашме напада и клевета Союз. Скромни є не сцеше преславиц, зато ше не потписал. Мизерно ше бранї же „мудри человек не пита, хто пише але цо писане“. И то сциганел. Так є научени, так є воспитани, а поври тим то указує и на його карактер. То не человек котри споза хрипта напада мучки. Карактерни человек ше не бої указац, поготово кед правду пише. Да дацо мудре написал та би ше похвалел тот фарисей. Перше гледал лем едного Русина котри ше помадарел а кед сом му наведол три вельки фамелиї признава же єст таких та их бранї, то не страцени овечки (остали католицы) наводзи и нарика по фарисейски за едним торговцом Сербом за котрого дума же бул Русин. Далекo би зме пошли кед би зме так на празно сламу млацели. Фарисей тот гледа, да ше я лебо уклонїм або поклонїм, кому питам ше я? А и ви мили читателе ше опитаце зомну ведно, док ше уверице зос як плїтким и прозирним циганством нас нападаю. Кажди най кущик роздума та му ше саме откриє. Єво фарисейово циганства:

1) „Доказали зме“ (лем зоз клевету у „Р. Новинох“) „же православни послания дїда Губаша потписала у оригиналим рукопису ваша „Организация“. А доказ є же сом на то у „Зарї“ не одвитовал. То не доказ, то циганство. Не можем я на шицки клевети поготово, кед су не потписани одвитован. А и не потребно, кед кажди зна же

2) „Факт єст: же члени тей вашей просвитней „Организациї“ ходзели по Новим Саду од хижи до хижи и нагваряли руски народ да прејдзе на православну виру“. Кед 17 јуна 160 особи ше врацело до православней вири наш Союз єще не мал своей секциї у Новим Саду. Секция основана 24 јуна а єще и нешка не постої по праву док ю Централни Одбор Союзу не приме званично.

3) „Же у читални вашей организациї у Н. Саду зберали ше шицки отпадники од греко-католицкей вири и од тамаль дня 17 јуна корпоративно пошли до православней церкви одрєкнуц ше своей вири“. Правда слїдующе: Читалня ше находзи у „гостионици код Пауна“ котру трима Русин п. Хрицо Бесерминї, та ані не чудо же ше у його локалу сходза Русини. То нїхто забранїц не може а то зос Союзом нема нїч до роботи як и:

4) „Же у просторийох вашей „Организациї“ отримал ше банкет нових православних...“ Правда же у локалу п. Хрица Бесерминогового отримана закуска а не банкет. Кажди там бул сердечно привитани, не патрели, на то хто якей вири, чи уният чи православни, то християне, котри ше тримаю Христового ученя: „Люби ближняго своего, як самого себе“. Бул там и п. Др. Сакач па и православни священници и з Н. Саду як и коцурски „батьошка“, да сцел могол присц и паноец Павич и вон би бул шумне привитани и сердечно поздравени. Да и я там могол буц, не зробел бим нїяки преступ, або криминалне дїло, но не могол сом присуствовац, бо сом хори бул и то чешко так же

мує и як цигані исто так ягод и у гевтим числе дзе наведол даскельо мена котри переходза на православие та и моє мено положел. А на другим месце спомина же я уж давно православни. Лепше би було, да мойо мено вихабел а виписал шицки мена тих котри насправди тераз прешли на православие.

Сплетайце, сплетайце лем и далей же вам то духовна потреба, але би сце лепше зробели, да зос красним примером служнице народу рускому а не зос клевету. Народ то видзи и осудзи та кед вас охаби и гледа спаса у православяю, вец мишаце ту и мне и Союз, котри зос тим маю меней як Пилат зос „Вѣрую“. Охабце ше клевети и чувайце лепше свойо овечки. Др. М. Губаш

ПРИКЛАД „ПРОСВИТАШКЕЙ“ РУСКОСЦИ

Рускосц Р. Н. П. Д-ашох (або „просвиташох“), ми селяне, уж познаме баржей як свойо стари бочкори. Же би ю и сами Р. Н. П. Д-аше упознали „Заря“ приноси тот „красни“ приклад їх рускей роботи:

У славним Коцуре постої од давних часох руска „Земледѣлская читальня“ (зос того надписа ше видзи, же у Коцуре вше пановал руски дух, а не „самостійни, украински“ або мадяронски). У тей читальні донедавна могол буц членом не лем Русин, але кажди чесни земледілец (гоч и Шваб або Мадяр). Но од кеди запановал у тей читальні „кураториум“ даскельох „пучкашох“, од теди читальні идзе наспак (уж тоту читальню и полиция заварла!). Так тоти даскельо „пучкаше“ и недавно поробели едно вельке шаленство а тераз бию глави до мура и преліваю крокодилски слизи пре свою вельку „рускосц“.

Наиме, до читальні сцел ше уписац и коцурски руски православни паноцец, бо як Русин (зос Горніци) сцел читац руски кніжочки. Але на вельке чудо народа и вельку свою ганьбу „пучкаше“ одбили да того руского паноца приму за члена (бо вон православни а не католик). Но але, цо ше стало? Послухайце, браца селяне! (Але не шмейце ше барз!)

Дочули то, коцурски браца Немци, же руска „Просвита“ так заганьбела руского паноца, та ше понагляли да вони, як культурнейши людзе од наших „пучкашох“ увредзеного паноца задоволя. Такой го еден Немец поволат и кед паноцец пристал да ше до їх читальні (Leseverein) упише — принесол му аж до його дому легитимацию и дапаче и членарину виплацел за нього. Дабоме, же ко-

листу за време виберанкох (и зос тим показали свою рускосц) були поганьбени од тих самих Немцох а тераз аж медзи ноги глави спущаю од велькей ганьби. (Ганьба таким просвиташом!) Една часц народа їх санує а друга ше з ніх шмее! Та читава комендия у Коцуре!

А ми „Заряше“ ше питаме: Яка то ваша „просвиташка“ рускосц, кед ви примаце до читальні и Жида и Мадяра и Немца а руского человека — интеллигента — паноца, не сцеце прияц? Ганьба велька, кеди после 14-рочней роботи „Рус. Новинох“ не могли вони народу розтолковац, же вира и народносц не шицко едно, же кед мой брат Русин гоч є православней вири, ипак треба да го любиме як свойого брата а не да го мержиме. Вонка зос таку „пучкашку“ просвиту, котра шири мержню медзи народ! Бо док у Коцуре не було „пучкашких просвиташох“, дотля цали народ бул зложни як еден! Коцуре, не дай ше!

О ТРАХОМИ

Трахома то заразна очна хорота, котора приходзи од своих клицох, од свойого наше-ня. Почина тота хорота помали, неприметно. Прето хори веря же су здрави, односно же то неважна хорота, и обично ше иду лѣниц до лѣкара аж теди, кед наступели даяки компликації, кед лѣченіє уж не мож одложиц за други раз.

Трахома почина зоз знаками катара т. е. очи и капци постаню перше запалени, червени, зос меншу або векшу секрецію, гу тому очи осетливи на шветлосц, витор, прах и т. д. Од прилики о тидзень ше появлюю перше на нижним, а вец на верхним капку як мак дробни пошорени зарна. Тоти места ше гноя и зарастаю з рубцом. Же ше тота хорота не лѣчи або немарно лѣчи, то хорота трає длуго, роками, през цали вѣк, и закончує ше нерѣдко зоз деломичну або и полную слѣпоту.

Таке хоре око, меншей отпорне як здраве око. Таки хори баржей осетливи на промену времена як витор и др. Таки хори легчайше ше можу позледзиц по оку при работи, бо не видза добре.

Як першу complicationу вспомнем состояніє, кед ше на рожнячу ока почне спущац якаш мрежа. Обично на рожнячи ест у исти час една або вецей малки рани. Хори чувствую вельки больи у оку, на око меншей видза, и найрадше тото запальене око тримаю заварте. Же таке око лѣниц, то тота мрежа ше обично розидзе, як да йей анби не було, альє дзе була ранка, ту може остац рубан біла флека на оку. Же ше не личиц,

то мережа на оку ше не розидзе, и же ше хорота (компликація) понавя, то мережа постава густейша, а вид ше зменша.

Друга компликація то викривяньє очног капка. Капак постоянно хори, бо ше стално появлюю на и у капку нови зерна, котри охаблюю за собу нови рубци. Прето ше капак сцагује, постава кратши твардзейши и на крају ше викриви, баржей ше видлуби. А прето бо ше капак викривел, прето тєраз паучайки не обрацєни вєцєй на прєдок як скорєй, а обрацєни су гу долу, на задок, гу оку, и стално чухаю, джобу по оку як двояка щєтка. Почим тєраз паучайки стално тру щєткаю по оку, то око стално запалєне, виранявєне. Раночки охабяю за собу рубци; ранки водза за собу „мрежу“, котра може остац. Прето у старших особох, котри хорує од трахоми, уж не видно якєй фарби их дуга, бо рожняча ока постала не провидна, било-шива, т. е. на оку ше створєло бильмо, прєз котрє хори лєдво дацє можу распознац, их трєба водзиц.

Цо до паучайкох, то хори сєбє не раз и сами даваю раду на тот спосєб, же витаргую сєбє, або сєбє даваю витаргац паучайки, цо не цалком и лєм приврємєно помага и облєхчужє, бо паучайки знова вирєстаю. За таки запущєни случай помага лєм спєциалитичкє лѣчєнє.

Найдрагоцєншє добрє чловєка то очни вид. Смутнє то состоянє, и нєщєстни тот чловєк, котри не можє видзиц окружающу природу, слунєчни швєт, лиця своих найблизжих и т. д., бо таки чловєк жїє як би одрезани од швєта. Прето ше не трєба немарно однощиц гу очним хоротом у општє, и гу трахоми спєциално. Гу тому и по валалох, як и по варошох єст възможность за бєсплатнє лѣчєнє.

Прето хори трєба да ше льича, бо трахом днєшка мож вильчиц.

Здрави трєба да знаю, же то хорота заразна, и да ше з хорима не рукує, да не употреблюю исти прєдмєти з хорима, як вєш, алат при роботї; да не хасную ани истє мидло, ручник и т. д. Хори дзєци у школи трєба оддєльщиц. Як практички здрави ше рахую тоти особи, котри ше кажди дзєнь льича за пол рєка, бо наука почитує, же су тєди не заразни, док ше льича.

Против трахоми у најновшє врємє зєстраву пчолох вирєбєни лѣк имєнин, котри ше дава як иньєкциѧ. Тот лѣк ше тєраз применєє на хорих у Бєйчу, да ше лѣк випробує.

Др. Сакач

„УКРАИНЦОМ“!

Уж ше нашє „Украинци“
покрили до дзирох,
уж ше їм на вше зотарло
спрєвєдац Русинох.

Руски народ у Куцури,
вше бул таки швидом,
же не пошол нїгда шлїдом
Йогана Петлюри!

Ой, скапала „Украина“
и слава и волєя,
гоч є изум зєс Бєрлина,
жалосна єй доля!

Руски народ у Куцури
вше лєм тотє вери,
же воскреснє нам Россїѧ —
на то ше надїѧ.

„Вукраинци“ чєшко вам вєц —
Воскрєшнє Россїѧ!
Будзє сцєкац „Вукраинец“
до Мусолиниѧ.

Коцурєц

Мили Миронє,

У єдним с остатнїх твоїх писмох я прєчитал, мєдзи иншим, и тотє: „*Непиши ми, модлим цє, кєди трєба писац вєдно а кєди понаосєб слова у нашим язикѧ?*“ Як цо сом ци и скорєй писал „одвити“ на твоєй „вєпроси“ о нашим язикѧ воопштє, сцєл бим ци и тєраз повєсц двѧ-три слова о тим. А кєд ше зна ищє же якє нєстѧємносц владѧ у нас при писаню кєд слово о тим вєпросѧ правописѧ, не будзє нїѧкѧ хибѧ кєд о нїм повємє слово або двѧ. И з тєй стрѧни твоєй вєпрос зєщицким на своєм мєсцє.

Попробуймє, даклє, дац одвит на твоєй вєпрос.

(Продлужєнє)

Д) Партикули

12. — Покля чуваю своєє самосталнє значєнє, пишу ше окрємнє:

а) Слово *лє* пишє ше окрємнє док чува своєє самосталнє питѧйнє значєнє:

закукнї лє, опѧть лє, остань лє, итд.

Мєдзитим у *алє, нолє* — „лє“ страцєло своєє самосталнє значєнє и прето ше пишє вєдно; истє вєрдзи и за *пѧлє* (= пѧть лє).

б) Слово *нє* кєд ше хаснує вше попрї дѧѧкого мєновнїѧ, адєктивѧ або вєрбуѧ, и

премену їх значеня. Прето ше пише з німа ведно:

неприятель, недзеля, нечловек, нелюдзе, немилу, нехристияньски, недобри, нестасац, нестац и под.

У тих прикладох маме *не* обичну негацию, але нове значене: *нелюдзе* значи „недобри, нешорови людзе“, а не „не людзе“ и под. Прето кеди год маме обично негирац даяки поім, треба того *не* вше писац окреме: *вони не людзе, але жвири* и под.

Шицки партиципи *praeter*. страдательней страни пишу ше ведно зос словком *не*: *необритвени, нерезани, незбачени, невицифрованни, невиповедзени* и под. Але и ту кед ше сце особено наглашиц сама негация якого було поіма, *не* ше пише окреме: *тота дзивка не намальована, але нафарбена*; иншак: *ненамальована* и сл.

Словко *не* и кед негира фурми вербума мац, пише ше вше окреме: — *Вон не ма догану. — Не маш динар. — Не мам ширки. — Не маю хлеба* и под.

в) Словко *ні* у виразах у котрих не значи обичне негиране, а значи зос словом друге дацо пише ведно зос словом на котре ше одноши: *ніяк, нізач, ніяки, нігде, ніч* и под.

Кед того *ні* одзелене од свойого составного слова, теди ше пише, по нужди, одзелено:

Не повем ні пред ким. — Я го ні учим не тримам и под.

Кед ше зос словком *ні* потцагнуо або наглашую, при його опегованю, слова у виченю, теди воно затримує свойо значене негациї и пише ше окреме; пред нього ше кладзе єдно *а* котре ше з нім ведно пише:

Не треба ми ані вельо ані мало. — Ані ми не нужно, ані од вас не питам, и под.

г) Словко *най* нігда ше не пише окреме од слова пред котрим ше находзи и з котрим ведно дава форму адект. суперлатива:

Наймилша, найкраши, najlepши, найгорши, найбаржей и под.

ї) Словко *ка*, пише ше ведно зос словком котре му претходзи: *нешка, вецка, цошка, дзешка* и сл.

д) Словко *год*, кед му значене дистрибутивне (неогранічене), наглашене є и пише ше окреме:

Кадзи сом ше год рушел, видзел сом го. Кеди год бим легнул, заспал бим. Покля сом год сцела, шила сом и т. д.

Е) Енклитични вирази

13. — Прономинални енклитики кед чуваю свойо самосталне прономинальне значене, пишу ше окреме. Ту спадаю: *ми, ци, ши, ме,*

Є) Зложени вирази

14. — Єст цали вирази котри постали зложени слова, и теди их треба писац як єдно слово.

На пр.: *наостатку, отприлики, поготов, дабоме, здавендавна* и под.

15. Але кед ше часци таких виразах чуо и тераз ище як окреми слова, вони ше так и пишу, гоч уж почали доставац значене єдного слова: *бог зна яки, кеди не кеди* и сл.

16. — Кед при слову *поладне* стої препозиция, вона ше з *поладне* не пише ведно: *на поладне, пред поладньом, до поладня, коло поладня, по поладню.*

Так ше пише и у случайох кед цали вираз („по поладню“ и подобн.) почина доставац значене меновніка: *робел сом цале по поладю.*

Г—л Г. Н—в, ст. филоз.

ВШЕЛІЯЧИНА

Же нам нашо руски мена: Янко, Дюра, Микола, Грицо преврацаю койдзеяки мадярски агенти на: Янош, Дердь, Микловш, Гергель и т. п. то правдучка правда. А чом ше то роби и хто то роби? — То робя вшеліяки цензаре и Жидзи-райзендере по наших руских валалох а роби ше то за то, да ше до Мадярскей пошлю фальшиви извештаї, як да у Войводини сами Мадяре жию, цо би требало Мадярскей послужит за ревизию границох (тоєст да достане Войводину назад!) *Ми обрацаме позор и державним власцом у наших руских валалох и нашим читательом,* да ше тим агентом спротивя у тей їх шпийонскей роботы и недошлебодза фальсификовац нашо мена. — *Русини, тримайце свойо руске а шпionoх преганяйце!*

Чувайце ше Жидох! — бо вони од прадавних часох ведно зос єзуитами вициую крив нашого народа. Кельо лем наших руских людзох по наших руских валалох препадо — пре Жидох?! Кельо нашо руски обисца остали без свойого хлеба пре нїх?! Кельо зла и тераз роби жидовска „горилка“ и „вотка“ на нашей милей рускей Горніци, котру вони за драги пенєж предаваю нашим Русином?! — хто упреспасцел нашу милу матушку Росію? — Жиди. Хто видумал социялизам и комунизам? — Жид Карло Маркс. Хто бул Франко? — социялиста — представитель у жидовских главах видуманого социялизма и поборник тзв. „самостійней“ України. Хто бул Ленін, Троцки, Литвинов? — Жидзи, котри тераз у Росію паную зос руским народом як сцу. Зато Русини не дайце ше їм спривелати! Кед буди и

далей „мондоковац“ поведзе ім: Жидзи до Палестини“.

— **Русини, ширце наш „Союз“ и „Зарю“ медзи руским народом!** Вельї нашо Русини таки заграли зос „Зарю“, же би и до огня пре ню пошли, гоч нашо противници наказую же „Зарю“ читац грих. Наш народ уж постал мудрейши цо ше видзи по вельким числу наших читателюх по шицких руских валалох, гоч „Руски Новини“ приноша же „Зарю“ читац не сце ніхто. А народ ше уж спрведац не да, бо кед новини не грих читац культурним народом (як Французом, Немцом, Италианом) та їх ані нам не грих читац, кед сцеме буц на истим ступню культуры. Русини гоч уж маме вельке число наших едномишленікох и пак треба, да кажди трима за свою длужносц, да шири идеї „Союза“ и да шири „Зарю“ до каждого руского обисца. Треба народу розтолковац, цо сцеме, бо лем у тим случаю наш успих будзе цигурни! Русини, не жалуйце труда — бо успих „Союза“ будзе и ваш успих у борби зос цемноту. Однімайце ше од тей цемноти, ступайце до шорох „Зарї“, и вецка наша сила будзе не побидима! Кажде руске обисце длужне буц „заряшке“.

Русини, збивайце ше до громади! — Од кеди ше до наших руских валалох почали заводзиц тзв. „пучкашки просвити“, од кеди у наших руских валалох и паноцове могли постац бележниками, од кеди у нас и паноцове ше почали мишац до койдзєяких беглярских задругох, од кеди ше вони почали мишац до политики, од теди по наших руских валалох у Югославіи (и на Горніци исто так) мира нет! Чуєме же ше народ буні и переходзи на православіє. А чом то? За то же ше теди паноцове тримали своєй святей церкви и своєй фарі а до ніяких политикох ше не мишали бо то слугом Божим недостойне. Патрице на предвойнови Коцур! Да не було злоги у валале, дали би и йому мадярски школи, але нашо тедишні учителе, биров, и цали валал спротивел ше оштро тому. А нешка? Придце до Коцура та увидзице! Зато, Русини, скупляйце ше, збивайце ше до густих шорох около „Зарї“, бо кед ніхто до тєраз у наших руских валалох не могол направиц мир и шор, вецка го „Заря“, зос помоцу руского народа направи! — „Заряше“, *напредок зос Божу помоцу!*

Треба да цо вецей читаме! Од кеди почала виходзиц „Заря“ нашо людзе по наших руских валалох заинтересовали ше баржей за кнішку и читане. Народ, дабоме, на каждом крочаю осудзує гадни писаня „Рус. Новинох“, (котрих редактор еден паноцєц „Заря“ та у тих „Руских Новинох“

други еден паноцєц нашого едного интелігента „талигашом назива). За тоти клевети и суд будзе. Народ видзи хто на правей драги, бо „Заря“ вше швидомо и достойно одбива од себе таки напади. Але найдзе ше дзепоеден и таки „пучки просвиташ“ цо пове так: Найлепше будзе, кед не будземе читац ані „Руски Новини“ ані „Зарю“. То вон так гутори прето, же би прикрил даяки безобзирни напади и клевети „Рус. Новинох на „Зарю“, *Русини, чувайце ше таких „пучкашких просвиташох“,* бо кед браца Серби можу мац езри своіх вшелїяких новинкох и часописох, вецка и ми можеме мац голем два. Бо да нас и пред войну не чували од „русїянских“ кнішких, та би ми як и нашо браца Немци (на пр. у Коцуре) достали зос богатих руских предвойнових банкох пожички, да нашо людзе купую тзв. „панску“ жем, котра же теди предавала. Браца Немци мудрейше поробели. Вони читали кнішки и новинки зос „Дайчланту“, та кед пришло же ше ма предавац „панска“ жем, подоставали вельки кредити зос Немецкей и розграбали „панску“ жем а нашо Русини и далєй верели, же „русїянски“ кнішки читац грих, та у Швабох мушели бирешовац. Но тєраз, кед ше и народ однял од ноцней цемноти, кед и вон почал зос своім розумом думац, не вери он уж тому, же „русїянски“ кніжочки и новинки читац грих. *Русини! учме ше од других културних народох!* Читайме „Зарю“, читайме цо вецей, бо мадярского кундака уж нет!

Яки то мєна? Руски чи мадярски? Bösörményi, Ujfalusi, Dorogházi, Hájnalí, Nyáradí, Kerékjártó, Nagy, Papp, Kis, Sós, Molnar, Erdelyi, Lábos, Miklós. Кажди свидоми Русин позна же то мєна неруски, але мадярски. То нам *тот* печац, котри на нас удерели мадяре за время нашого робованя. А не лем у Пешту але и у наших неруских валалох думаю, же у Коцуре и Керестуре жию сами Мадяре, бо кед Русини маю мадярски презвиска! Шлїд ганебней мадярскей работи еце ту и вон ше не так лєхко витреби. А ето, док нам пред войну Мадяре мєняли презвиска тєраз нам сцу пременїц нашо **руске** мєно на „**українске**“, даскельо „надїйове руского народа“. Вонка с такима политиканами, цо ше усудзели рушац до нашей рускосци, цо увредзую нашо традиционални руски чувства! Вонка зос такима шпекулантами, цо ше ганьбя за своєо **руске мєно** и циганя нам же ми „українци“! Долу зос маску под котру неприятеле Славянства ширя роздор медзи руским народом! Бо ми не „потомки Арпада“ а ані не „українци“, але потомки славного руского народа, котри вше жил, жиє и будзе жиц на вики виков!

НОВОСТИ

Народна одбрана гледа да Куршум-лија, Левделия, Тузла и Чачак пременя мена на национални югословенски мена. То мена котри нас потсетяю на турецке рабство. Исто так у Бачкей, Барані и Банату, котри до половини бувшого столития мали свойо народни мена. Мадяре ше зос Апоніовим законом за насилину мадьяризацию полонагляли, да нацишню не лем селом, але и селяном свойо мадьярски мена а да до националних школах заведу мадьярски язык. Браца Хорвати ше еще и нешка здогадую словох мадьярского министра, котри у пештанским парламенту гуторел: „же у Мадьярскей кралевини муши буц шицко мадьярске“. Так стоїме и зоз менами югославянского жительствова, вельо и вельо ест зоз мадьярским менами.

Збавели зме ше глачительох, котри ви-ками нас мучели, та нам тераз не будзе чешко висцерац шлід их насилія. Мама вельке число заслужних людзох та би ше по их мену могли назвац тоти места, котри ноша турецке або мадьярске мена (на приклад: Главашево, Јакшићи, Мартићи, Вуковац, Мажуранићи, Гундлићи и т. д.). И жителе зос не славянским менами а славяне су най вежму национални мена. Не гледаю, да свойо мена вежню не-славяне, бо нам не треба таких, котри ше скриваю за славянски мена.

Поздравляме акцию народней одбрани, бо и ми за то, як славянски жителе милей нам отчизни Югославиі. Ми себе не рахуеме до меншинох, як нас у Югословенским Дневнику приказал п. Тимко (рочнік IV. число 100 од 8 юла 1934 року). Ми ту дома, то наша славянска держава, нас ту рахую як свойо славянски державотворни элемент и протестуеме, да нас ше циска медзи меншини, медзи неславянски елементи, и да нас приказую як тих, котри не дома, але су чудзи гу родним нам братом Югославяном. Меншини гледаю одбрану своих правох с поза граніци у неславянских державох, нам то не треба. Тим смутнейша то поява бо то пише сотруди-ник „Р. Новиных“, котри новини нас називаю ма-дьяронами а сами цагаю Русина не до Юго-славянского, але праве до мадьярского, гали-янского и швапского табора с тим же нас пригласели за меншинох.

Браца Русини, не дайце ше спреведац и пред брацама славянами очарнџовац. Упи-суйце ше зато до народней одбрани.

У Германиі (Немецкей) еще не чиста ситуация. Позабивали вельо невиних людзох

та ше далей судза и забиваю. Тераз судза тих котри позабивали невиних людзох.

Пан Барту французски министер отпутовал до Лондону. Наша союзница Фран-ция неуморно роби на оствареню трайного миру. Тераз у Лондону ше роби на плану приятельства и чуваня мира. У случаю, же би була угрожена граніца на Рајни Англия би послала Франциі военску помоц.

Сцел ше сам лічиц та ше отро-вал фризер Станко Зорич зоз Крушевцу. Хо-ровал од якейшик жалудечней хороти и пил вше горку соль. Едного дня мал вельо ро-боти и послал шегерта, да му у сушедним дутяну купи горкей соли. Кед принес купени лік газда наредзел да то растопи у води и кед будзе готове, да му принеше. Кед газда випил так зготовени лік почал го барз бо-ліц жалудок так же мушел буц однешени до болици дзе умар. Истрага ше водзи яки пра-цок достал хлапец у дутяну и хто тераз ви-новати за шмерц покойника.

ФЕЛЬТОН

МОЦ ВЕЧАРШЕЙ ПИСНІ

Е. МИХАЙЛОВ

Петро, трицетрочни человек, млади, моцни, плецати, високого чола, густих чарних вла-сох, оженети пред даскельо роками, шедзел едного вечара, у августу мешацу, у дворе под орехом, одпочиваюци по чешкей дньовой ро-боти. Мешачок росиповал бляде шветло на високи древа, на предмети цо ше находзели коло Петра и одразовали ше у неясних ши-вих фарбох; на лісточка цо ше колісали на тихим ноцним витрику. Гвиздочки трепецели джмуркаюци, як кед би сцели надвладац ме-шачкого шветло, хтори ше помалючки спи-нал помедзи ніх и ягда их сцел шицки опом-нуц да буду мирни и благи як пахняца ле-тушня ноц. Петро патри и аж ше му приви-дзуе же на полним Мешацу видзи благи ош-мих, веселосц и добру волю як и сам цо бул у добрей дзеки и расположеню; патри и ягда розуми ошмих Мешаца, трепане гвиздох, ко-лісане и суцане лісца. Там у трави дзешка мали чверчок на розривацо ше озива, поцихи, як кед би шептал цошка бояжліво, да не помуци мир и хармонию (складносц) природи. „Як то? Тельо красоти, тельо доброты мож найсц у едней единой ноци, у едним вечару, кед человек лем кус отпочине у природи, кед є добрей дзеки, задовольни и гоч лем при-видно щешліви? Тоти гвиздочки таки дробни, а ипак таки мили, весели там на високоци; па Мешачок. па шицко это коло мџе ..“

гевтот там цо шкрипи у трави. Наисце, чи тот мали чверчок дацо чувствує и розуми кед так шептаньом писка? А гвиздочки чи и вони знаю думац? Боже, и тот Мешачок випатра як человек, весели, задовольни... але я би мушел буц ещи задовольнейши: вон не зна думац, вон не зна же я постоїм, а я? я ето шицки гвиздочки, його и цале белаве небо можем облапиц у своїх думох". Так роздумовал Петро и уживал сам у себе, у природи, а швижи, полни якогаш паху од квица и трави помишаного, воздух, гласкал го по огореним ліцу, по рукох по локци голих, по розвитих знойних першох на хторих була кошуля роскапчана.

Здалека, нерозумліво, гучала писня младих хлопцох и дзвизчатох, хтора, баш зато же ю Петро немог розумиц, лем глас, мелодию ей чул, прервала му думи о гвиздох и природи; опомла го на його прешли часи, кед и вон, так як вони терас, шливал и вешелел ше на улїци ведно зос другима. Але, то якиш нови глас, хтори Петронє чул а хтори му таки ипак блїски, мили. Шицок ше пренєс до чувства и до слуху, да може лепше зрозумиц мелодию, хтора му тельо приповеда, тельо шепта о якимшик недосцигнутим щесцу у прешлосци, о смутку, любви, и радосци младого шерца. Аж ше му привидзовало у машти, як ше цошка с тей мелодїї дзвига горе аж гу гвиздочком, а вец ше заш спущує долу, дотика ше му до шерца и враца ше заш там одкаль ю чуц. Кажди трепок, ягда виношел зос шерцох будущих людзох якеш жаданє, якиш боль и радосц ведно. Петрови ше привидзовало же цала атмосфера наполь нета з чувством. Росплакал би ше, звисковал би, шмеял би ше у тей нагоди. Глас писнї го опивал, гоч може буц и небул таки красни, але Петро чувствовал у тим гласу глас шерца, глас младосци, глас, у котрим була виповедзена с чувством нарас прешлосц и будучносц, смуток и радосц. За кратки час прелєцели му тисячи здогаданьох, тисячи думох о часу кед и вон так весело жил; кед ше упатрел на його терашню жену, кед ей шливал под облаком и кед ей у писнї сцел повесц тото цо ей нешмел повесц. Писня престала, але вон и далєй остал возбуждени зос благим чувством; занєшени, опити, патраюци дзешка а да ніч не видзи.

Штирирочне дзвизчатко му шедло на руки, цо ше находзело при ньому, док Леона, Петрова жена, не поробела койцо по кухнї. Упарло и воно свойо очка гу небу, гоч ніч не розумело, гоч не чувствовало тото цо му оец чувствує.

— Оец.

— Но? озвал ше Петро далєй роздумуючи

— Божо — указовало дзвизчатко зос полну билу ручку на мешац, на хтори упарло очи.

— Божо — отповед оец.

— Божо ше шмеє.

— Шмеє ше — задумано одповед.

— Шмеє ше на нас?

— На нас...

— Чом ше шмеє?

Але оец не одповед ніч.

— Воно добре?

— Добре...

— А я?

Петро попатрел на дзвизчатко, прицис го моцнейше на перши и побочкал за чоло, по хторим були рострешени мехки власи, а една слиза му спадла, зкотуляла ше на главку невиного дзецка, а да ані сам не знал прецо.

ИСТОРИЯ РУССКОГО НАРОДА

Приредзел Николай Д. Олеяров

(Продлуженє)

8. Край династїи Владимира Великого. Смутное время

После Ивана Грозного наступел престол його миролюбиви син **Феодор I Иванович**. Вон бул остатнї цар зос рода *Руриковцох* бо умар бездїтно а младшого його брата Димитрия забили. Феодор I бул окружен зос боярами, котри му помагали у управляню зос државу а найпознатши є княз *Иван Шуйски*, потомок Руриковцох, *Никита Романов* и *Борис Годунов*, чїю шестру цар Феодор вжал за жену. Времено Борис Годунов так запановал зос цяром, же цар бул у Борисових рукох як бависко и баржей владал Борис Годунов як цар Феодор I. За време тей стварней владавини Бориса Годунова була война зос Шведами року 1590 и у тей войны Россїя одняла од Шведох тоти краї котри страцел Иван IV а то су: Ивангород, Копоре и часц Керелии (р. 1595). Року 1592 була Россїя олустошена поновним упадком Татарох.

У внукашвей политики Борису Годунову помагали и бояре (нізши) и священство. Року 1589 пришол нацивиц Россїю тедишнї цариградски патріярх *Еремїя* и при тей прилики Борис Годунов го нагварел да пошведи русского митрополита *Йова* за патріярха, а зос тим русска православна церква постала зошицким самостойна.

Попри шицкому Борис Годунов мал и противникох вельо особено у висших боярох, котри обвиньовали його же вон дал забниц Димитрия, брата цара Феодора I. А у тото време року 1598 умар и цар Феодор I, котри бул остатнї потомок династїи Руриковцох

а зос його шмерцу настали у Россіи борби о царьки трон.

По шмерци цара Феодора (1598) не було законитого наслідника за трон зос владаючого роду. За то требало виберац нового цара. Царевна Ирина и патріярх Йов предложили за цара **Бориса Годунова** котри стварно владал уж за време Феодора I и вон бул и избрани 27 фебруара 1598 року. Чим ступел на царски престол заведол тарговни сношенія зос Австрію, Англію, Францію и другима западними державами. Же би свой народ цо баржей просвищел поволац до Россіи странцох а младих Руссох посилац на запад студирац тамошні обставини.

Гоч Борис Годунов добре управлял зос свою державу ипак не посцигнул ані у народа ані у шляхти (боярох) велькей любви. Народ го не любел прето же го сумнічел за убойство Дмитрія а шляхта го мержела за то, же постал царом зос шляхтецкого (боярського) роду и зато му завидзела. Попри тому настал року 1601—1604 вельки глад и колера а народ ше почал буїц. Дабоме же цар Борис сцел задавиц тоту буну а пре вельку його жестокосц у давеню тей буни народго еще баржей замержел. За време таких смутних обставинох виступел против нього бувши монах по мену **Григорій Отрепев**, котри ше выдавал за забитог Дмитрія бо бул барз подобни забитому Дмитрійови. Вон достал року 1604 помоц од польских магнатох (великашох) а войвода Мнишек дал му свою дзивку Марину за жену. Позберал даскельо тисячи войска и избрал ше року 1604 против Москви. А понеже ше выдавал за Дмитрія названи є **Лжидимитрій I**.

Але у тим часу умар ненадаю цар Борис Годунов (р. 1605) а державу свою охабел малолітньому сянови **Феодорови II**. Под впливом народа, котри сцел **Лжидимитрія** войсководя **Басманов** прешол на страну **Лжидимитрія** и так Феодор II. бул забити а **Лжидимитрій I** славел 20 юна 1605 уход до Москви.

Чим ступел на владу **Лжидимитрій I** повиганял присталицох Бориса Годунова и запановал сам, але народ го омержел пре вельку наклоносц гу чужини а особено гу Польскей. Особено кед до Москви пришла його жена зос вельку дружину Полякох народ ше побунел а на чоло незадовольних поставел ше княз **Василій Шуйски**, котри в ноци 16 мая 1606 зос своїма людзми нападнул на **Кремль** (у Москви) а **Лжидимитрія I** дал забиц. Побунети народ после того избрал на трон **Василія Шуйского** (1606—1610) Но

и зос нїм народ не бул длуго задовольни прето бо ше не знал довольно енергично боириц против Полякох и їх агентох, котри бунели русски народ. У тей буни народа вжал учасц козак **Петр**, котри ше выдавал за сина Феодора I а затим и нови **Лжидимитрій II**, котрому помагал земледілец **Иван Болотніков** зос своїма присталицами. У тот час смутного времена и незлоги русского народа русска держава почала слабиц и хто зна до чого би дошло да синовец Василія Шуйского по мену **Скопини Шуйскій** не спасол ситуацію. Вон побидзел **Болотнікова** и зарабел го зос казаком **Петром**. Але затим нападнул го зос войску **Лжидимитрій II** сам зос помоцу польску и козацку. Зос Полякох приружели ше гу ньому **Лисовскій** и **Розиньскій** а познейше и **Ян Санига**. **Лжидимитрій II** зос помоцу Полякох дошол не далеко од Москви до сдного валалу по мену **Тушини** и там ше зауставел (прето ше вола „Тушинскій вор“ значи „злодей“). **Лжидимитрій** дармо обшеднул богати русски **монастир Троицкій** (сиверно од Москви) бо го не могол завжац. Под такима обстоятельствами цар поволац року 1609 на помоц Шведох. Але то була причина, же польски краль **Сигизмунд III**, котри аж до тераз тайно подпомагал **Лжидимитрія II** („Тушинского вора“) виступел явно як неприятель царя Василія Шуйского зос польску войску. **Скопини Шуйскій** побидзел **Лжидимитрія II**, але на вельку жалосц и нещесце царово на походу против польского войска умар (у априлу 1610). Зос його шмерцу одступело щесце од цара, бо його брат **Димитрій Шуйскій** бул побити у юнію 1610 од **Жолкіевского** (поляка) а краль **Сигизмунд** дал ше на поход против Москви хотячи русскому народу уцискац за цара свойого сина **Владислава** Дума боярска котра зруцела цара **Василія Шуйского** пристала да приме за цара **Сигизмундового** сина **Владислава** под тима условіями: 1) Же ше вон будзе у управляню зос державу радзиц зос „боярску думу“, 2) Же не будзе нікого карац без суда и 3) Найважнейше пак условіе було, же **Владислав** будзе мушиц прейсц на православіе але того не було виполнете.

(Дальше будзе)

Б Е Р З А

Пшеница Бачка Н. Сад нова 105—107 50, бачка околина Сомбер нова 102 50—105, средње бачка и сримска нова 105—107 50, бачка потиска нова 112 50—115, славонска нова 105—107 50.

Кукурица: Бачка и сримска стара 98—100